



**FEDERATION AERONAUTIQUE LUXEMBOURGEOISE**  
MEMBRE DE LA FEDERATION AERONAUTIQUE INTERNATIONALE (F. A. I.)  
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF FONDÉE EN 1909  
Sous le Haut Patronage de S.A.R. Louis de Nassau, Prince de Luxembourg

## **Rapport du Commissaire aux Sports pour l'année 2025**

### **1. Réunions lors de l'exercice 2025**

Les questions et points concernant l'activité sportive ont été traités lors des réunions du bureau et du conseil d'administration. A côté de la gestion des championnats nationaux et des divers concours internationaux, la révision des codes sportifs a été attaquée, et est encore en cours. La révision du Code Sportif, section Générale a été complétée, ainsi que celle de la Section Aérostation.

### **2. Résultats et événements dans les diverses branches**

#### **Aérostation**

Le championnat national n'a malheureusement encore une fois pas pu être organisé. Pour établir la ranking list, les épreuves qualificatives ont été prises en compte.

Seulement deux pilotes ont concouru dans diverses épreuves qualificatives, à savoir Christophe Betzen et Max Vormberge.

Comme épreuves qualificatives, il y a eu le Dutch Balloon Trophy, dans lequel Christophe Betzen se classe 5<sup>e</sup> sur 25 pilotes. Christophe Betzen se classe aussi très bien dans les German and British Nationals à Burgebrach, à savoir 7<sup>e</sup> sur 29 pilotes, sachant que cette compétition a vu la participation de pilotes de haut niveau. Finalement Christophe se classe excellent 7<sup>e</sup> sur 82 pilotes aux Championnats d'Europe à Wieselburg ! Dans cette compétition, Maximilian Vormberge se classe 71<sup>e</sup>.

Finalement, Maximilian se classe 7<sup>e</sup> sur 20 pilotes au Ballon Cup à Sonnenbrühl.

À la ranking list, le classement suivant est retenu: Christophe Betzen devant Max Vormberge, et Nico Betzen. Colin Weber, Claude Kraft suivent derrière.

Deux de nos pilotes se retrouvent dans le top 100 du classement mondial, à savoir Christophe Betzen 29<sup>e</sup>, et Colin Weber 86<sup>e</sup>! Nico Betzen manque de peu en position 107, Claude Kraft se retrouve en position 248, Maximilian Vormberge en position 332 et Clement Mignot en position 439 sur 670 pilotes.

#### **Aeromodélisme**

La météo fut plus clémente, mais par faute de combattants, certaines classes n'ont pas vu s'attribuer un champion.

Dans la classe F5J, Marc Buttel s'impose devant Camille Colle et Pit Reding. Au total 6 pilotes ont concouru dans cette classe.

En classe F3A-FAI, Philippe Poeker s'impose devant Philip Lee et Marc Weber.  
La classe F3S a vu la participation de 6 pilotes, et Marc Weber s'impose devant Philip Lee et Jeannot Behm.  
En F4H, Lucien Gérard se classe en premier devant Phillipe Poeker et Philip Lee

Le système de scoring, revu du point de vue programmation par Jérôme Freiling, fait toujours ses preuves.

## Parachutisme

Skydive Luxembourg étant encore plutôt préoccupé à maintenir une activité normale, aucun championnat n'a pu être mis en place. Cependant des compétitions internationales ont mené l'un ou l'autre parachutiste à l'étranger. Ainsi Jean Emringer a participé aux championnats d'Europe en indoor skydiving, catégorie solo speed, à Charleroi et se classe 5<sup>e</sup> sur 8 juniors.

Kaatje Claes a participé à un record du monde de saut de nuit le 2 octobre 2025 à Zweibrücken, dans la catégorie « Full Break Large Formation Sequential » avec 21 parachutistes !

## Vol à Voile

La saison fut plus clémente qu'en 2024, de sorte que dans trois classes, on peut nommer des champions nationaux et aussi des vainqueurs de la coupe de Luxembourg.

À l'étranger, les aérodromes habituels restent garants de bonnes conditions. Guy Bechtold en Namibie, puis en Espagne fait de superbes vols et démontre sa classe mondiale en dominant la classe biplaces 20 m en Europe, Espagne et Namibie, et au niveau mondial se classant 2<sup>e</sup> ! Arny Weber reste un peu moins satisfait de ses vols dans les alpes au départ de Fayence, et ne réussit pas à raccrocher sur les belles performances en 2024. Jules Mathay et Alex Krieger font de beaux vols aussi au départ de Fayence. Sebastian Götz et Frédéric Tschirhart font leurs débuts sur cette belle plateforme. Adrien Ries et Tom Scholtes font un séjour à Vinon, mais ne font pas de grands vols suite à une météo plus difficile.

Pour l'année 2025, les sportifs suivants sont déclarés champions, respectivement vainqueur de la coupe de Luxembourg en vol à voile dans les classes prévues:

|             |                                     |            |
|-------------|-------------------------------------|------------|
| Classe 18m: | Champion national                   | Arny Weber |
|             | Vainqueur de la Coupe de Luxembourg | Arny Weber |

Alex Krieger et Tom Scholtes se classent 2<sup>e</sup>, respectivement 3<sup>e</sup> sur 4 pilotes  
En coupe de Luxembourg, Jules Mathay se classe avec uniquement 200 points de retard en 2<sup>e</sup> position devant Alex Krieger en 3<sup>e</sup> sur 5 pilotes

|                      |                                     |                |
|----------------------|-------------------------------------|----------------|
| Classe 15m/Standart: | Champion national                   | Sebastian Götz |
|                      | Vainqueur de la Coupe de Luxembourg | Jules Mathay   |

Bernard Frère se classe 2<sup>e</sup> et Fred Tschirhart 3<sup>e</sup> sur 6 pilotes  
En coupe de Luxembourg, Sebastian Goetz se classe 2<sup>e</sup> et Bernard Frère 3<sup>e</sup> sur 7 pilotes

|                      |                                     |              |
|----------------------|-------------------------------------|--------------|
| Classe biplaces 20m: | Champion national                   | Guy Bechtold |
|                      | Vainqueur de la Coupe de Luxembourg | Guy Bechtold |

Roland Reckel avec Marc Bosseler se classent 2<sup>e</sup>, et Misch Loor 3<sup>e</sup> sur 6 équipages.  
En coupe de Luxembourg, Roland Reckel avec Marc Bosseler se classent 2<sup>e</sup>, et Adrien Ries et Tom Scholtes 3<sup>e</sup> sur 8 équipages

Notons que les détails du classement online sont visibles sur weglide ([www.weglide.org](http://www.weglide.org)) qui est une belle plateforme de classement online avec de nombreuses fonctions statistiques.

Classement des pilotes aux diverses compétitions weglide en dehors du Luxembourg:

|              |                  |                                   |                                     |
|--------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Guy Bechtold | Europe           | 7 / 12115                         | 1er/5720 classe 20 m                |
|              | Espagne          | 1e / 214                          | 1er classe 20 m                     |
|              | Afrique/ Namibie | 1e/315                            | 1er classe 20 m                     |
|              | World            | 3e                                | 2e en classe 20m                    |
| Arny Weber   | Europe:          | 628e/12115                        | 298e / 3695 classe 18m              |
|              | France           | 66e/3052                          | 30 <sup>e</sup> /1066 en classe 18m |
| Jules Mathay | Europe:          | 849e/12115                        | 390 <sup>e</sup> / 3695 classe 18 m |
|              | France:          | 50 <sup>e</sup> / 1066 classe 18m | 5/92 juniors classe 18m!!           |
|              | France :         | 105 <sup>e</sup> / 3052           |                                     |
| Alex Krieger | France           | 539e/3052                         | 228/ 1066 classe 18m                |
|              | Europe           | 2036e / 12115                     | 875e/30 classe 18m                  |

Notre junior Jules Mathay se classe très bien, et continue sa progression, aussi dans les alpes.

Compétitions internationales:

Jules Mathay a participé aux championnats d'Europe des Juniors, à Prievidza en Slovaquie, et se classe 24<sup>e</sup> sur 28 juniors dans la classe club.

## Vol Libre

Quatre pilotes ont participé à des compétitions internationales, comme le Belgian Open, le Mosel Trophy, et encore le championnat du Portugal. Etienne Coupez se classe devant Dominique Nélis et Guiseppe Simone dans le classement des compétitions FAI.

Etienne Coupez se classe bon 13<sup>e</sup> sur 84 pilotes au Mosel Trophy, dans lequel Guiseppe Simone se classe 81<sup>e</sup>. Au Belgian Open, Etienne Coupez se classe 38<sup>e</sup>, Dominique Nélis 79<sup>e</sup> et Guiseppe Simone 106<sup>e</sup> sur 128 pilotes.

Finalement au Portuguese championships, Etienne Coupez se classe très bon 11<sup>e</sup> sur 80 pilotes. Au Belgian Open B, Guiseppe se classe 62<sup>e</sup> et Roland Bechtold 50<sup>e</sup> sur 74 pilotes.

En championnat national, Dominique Nélis s'impose devant Nick Hünerasky et Torsten Hößler, en classe standart.

En coupe de Luxembourg, c'est Mario Sousa qui se classe devant Torsten Hößler et Rob van der Poel.

En classe 2, Rob Van der Poel se classe très bon 2<sup>e</sup> sur 6 pilotes avec son Ariane E swift. Il gagne la dernière épreuve sur 200 km avec une vitesse de 71,63 km/h ! Malheureusement ce ne fut pas un triangle FAI, de sorte que l'on n'a pas pu déclarer un record.

## Aviation moteur

Cette année, on n'a pas eu de rallye en aviation moteur.

## Aerobatics

Cyrial Talon se classe en premier dans la catégorie unlimited au championnat national organisé en concordance avec le championnat belge à Kockside du 4 au 6 juillet 2025. Etienne Jacqué est le meilleur Luxembourgeois dans la catégorie advanced.

Cyrial Talon et Alex Hory ont participé à diverses compétitions internationales. A la coupe de France, Cyrial se classe 4<sup>e</sup> sur 9 pilotes, et au British Aerobatics 2<sup>e</sup> sur 5 pilotes. Aux championnats d'Allemagne, Alex Hory se classe 5<sup>e</sup> et Cyrial Talon 10<sup>e</sup> sur 12 pilotes.

Notons que le CLVV a organisé un stage de voltige en octobre.

## Records Nationaux

Guy Bechtold a établi 5 record nationaux libres en 2025, 3 dans la classe open, planeurs biplaces avec moteur auxiliaire :

| Double seater open class motor gliders                   |            |           |              |
|----------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------|
| Free distance (Start and Goal point claimed post-flight) | 23.05.2025 | 487,0 km  | Guy Bechtold |
| Free Out and Return (WP claimed post-flight)             | 14.04.2025 | 494,10 km | Guy Bechtold |
| Free 3 TP Distance (up to 3 TP claimed post-flight)      | 08.05.2025 | 881,00 km | Guy Bechtold |

Dans la classe 20 m biplaces, 2 records nationaux, dont un ensemble avec Tom Hoffman

|                                                     |            |           |                            |
|-----------------------------------------------------|------------|-----------|----------------------------|
| Free Out and Return (WP claimed post-flight)        | 09.04.2025 | 430,50 km | Bechtold Guy / Hoffman Tom |
| Free 3 TP Distance (up to 3 TP claimed post-flight) | 04.05.2025 | 755,60    | Bechtold Guy               |